

*Případová studie***BERLÍNSKÁ STRATEGIE**

Berlínská strategie určuje hlavní oblasti pro rozvoj Berlína do roku 2030. Dokument identifikuje konkrétní místa ve městě, tzv. transformační oblasti a udává, jakým směrem by se měly vyvíjet. Strategie definuje cílové situace a naznačuje praktické přístupy k jejich dosažení. Koncept transformačních oblastí nabízí pro plánování rozvoje měst výhody: řízení důležitých rozvojových rozhodnutí správným směrem a stanovení priorit. V neposlední řadě umožňuje veřejným a soukromým subjektům zapojit se do koordinovaných skupinových akcí.

**1. KLÍČOVÁ FAKTA A ÚDAJE**

- Umístění: Berlín, Německo
- Oblast projektu: celé město
- Datum: běží od roku 2013
- Rozpočet: n/a
- Rozsah zapojení:
 - 75 000 návštěv za měsíc na webových stránkách.

- Přes 1 000 názorů a návrhů během veřejných a odborných akcí a přes online komunikaci.
- Web projektu: www.berlin.de/2030

2. KLÍČOVÍ AKTÉŘI A ROLE

Vlastník projektu:

- Odbor senátu pro městský rozvoj a ubytování: Divize plánování městského rozvoje

Partneři & další klíčoví aktéři:

- Ernst Basler + Partner AG
- IMORDE Projekt- & Kulturberatung GmbH
- Kancelář pro komunikaci, plánování, marketing
- Senát (všeobecně projekt schvaluje)
- Odbory senátu
 - Diskuze a koordinace (workshopy)
 - Přípravné práce
- Vědecký poradní sbor
 - Vyhodnocování a zpětná vazba
 - Připomínky k procesu vývoje
- Přizvaní odborníci
 - Zapojení do diskuze a ideace

3. POPIS PROJEKTU

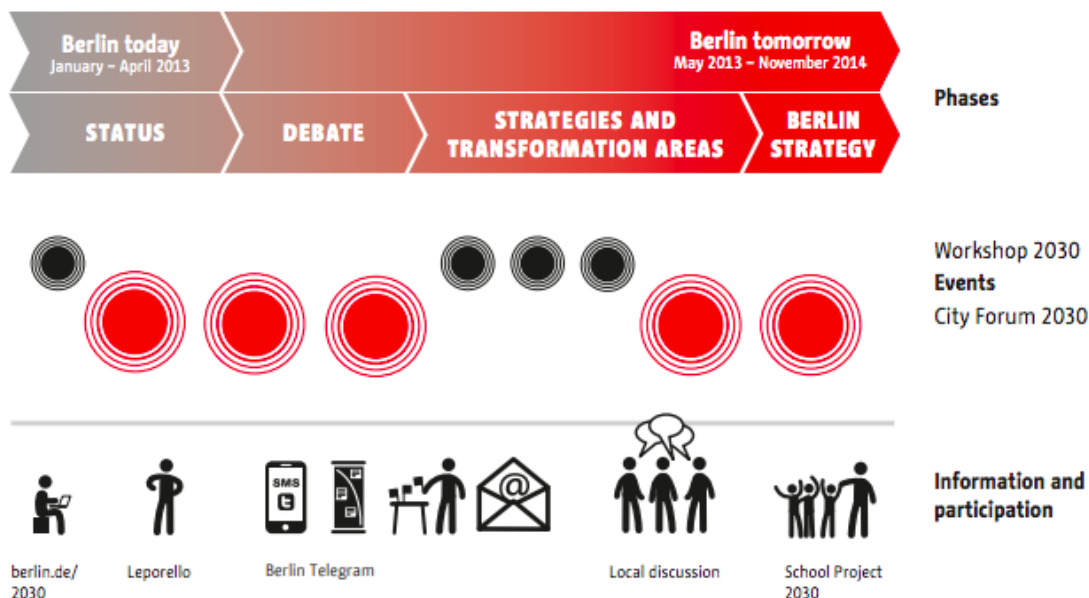
Cíle participativního procesu

- Vytvořit detailní datovou analýzu současného městského rozvoje a poskytnout základ pro budoucí konverzace o potřebách rozvoje a o strategii pro růst města.
- Vyvinout plán pro udržitelný rozvoj města, který odpovídá na komplexní sociální, ekonomickou, kulturní a prostorovou dynamiku pomocí dopředu uvažujícího plánování a konceptů.

Metodologie

- **Komunikace**

- Šíření povědomí o participativním projektu skrze analogové i digitální komunikační nástroje (Písemné zprávy ve formě „berlínských telegramů“ se posílaly na pracoviště a byly umístěny na reklamních sloupcích města + distribuce e-mailem a poštou)
- **Debaty**
 - Organizované debaty prostřednictvím twitteru a online platformy Plán rozvoje města Berlín 2030
 - Online dialog podpořily workshopy na místě pro zástupce z ekonomického a výzkumného sektoru a široké veřejnosti, organizované ve formátu Městského fóra (City Forum)
- **Městské fórum**
 - Městské fórum zaměřené na Koncept městského rozvoje Berlín 2030 pod názvem City Forum 2030 - celkem proběhlo 5 fór s tématy
 - “Kde je Berlín, kam Berlín míří?”
 - “Berlín: společenský, spravedlivý. Co město drží pohromadě?”
 - “Berlín: ekonomicky prosperující. Díky čemu město roste?”
 - “Berlínská strategie: Kde se Berlín soustředí”
 - “Berlín 2030: Společně tvoříme město”
- **Vznik dokumentů strategií “Berlín dnes” a Berlín zítra”**



Použité nástroje pro zapojení veřejnosti a klíčových aktérů

- 'Berlínské telegramy': písemné zprávy, které se posílaly na pracoviště, byly umístěny na reklamních sloupcích a rozesílaly se e-mailem a poštou.
- Online debaty přes twitter a online platformu Plán městského rozvoje Berlín 2030.
- Online dialog podpořily workshopy na místě pro zástupce z ekonomického a výzkumného sektoru a široké veřejnosti, organizované ve formátu Městského fóra.

4. ZÁVĚRY

Výstupy, výsledky a dopad participativního procesu

- Zpráva o současném stavu (Berlín Dnes)
- Strategie pro Berlín 2030 (Berlín Zítřa)

Z dat, která se během projektu sesbírala, byly vytvořeny dva dokumenty: zpráva o současném stavu (Berlín Dnes) a strategie pro Berlín 2030 (Berlín Zítřa). Zpráva o stavu podrobně líčí aktuální situaci vybraných problémů souvisejících s rozvojem města. Na základě této zprávy se Strategie pro Berlín 2030 zaměřuje na rozvojové cíle města, slibné iniciativy a konkrétní oblasti pro ukázkovou realizaci.

Berlínská strategie se věnuje budoucnosti města. Šest charakteristických vlastností – jedinečných předností Berlína – hraje významnou roli při vytváření kvality života a konkurenčního prostředí, které město v současnosti nabízí. Určují také směr pro atraktivní budoucnost, ve které bude Berlín městem, kde se dá žít. Osm dokumentů tvořících Strategii určuje, čeho se město snaží dosáhnout. Pokrývají základní otázky a budoucí výzvy a zahrnují cíle a oblasti činností, které určí středně až dlouhodobé vyhlídky rozvoje Berlína. Posledním bodem je deset transformačních oblastí, které poskytují geografické priority a hmatatelný rámeček pro tyto strategie v praxi.

Omezení

Úspěšný integrovaný městský rozvoj se vyznačuje synergiemi mezi různými cíli a oblastmi činností, které přidávají hodnotu. Konflikty mezi různými cíli se však mohou objevit také během plánovacích cvičení a jednání. V takových případech bude na komunitních skupinách a politických institucích, aby zorganizovaly společenskou a politickou konverzaci k vyřešení problémů.

Tento úkol bude vyžadovat schopnost zaměřit se na veřejný zájem a transparentnost, rozvíjet systematický proces konzultací o městském rozvoji a kulturu dialogu spolupráce v rámci místní samosprávy.

Udržitelnost a opakovatelnost

Berlínská strategie | Koncept městského rozvoje Berlín 2030 specifikuje strategie a cíle, které ukazují cestu do budoucnosti. Slouží jako příručka pro dlouhodobé plánování napříč odbory a resorty. Koncept městského rozvoje Berlín 2030 vytváří koordinovaný a integrovaný pohled za účelem podpořit Berlín jako město s ekonomickými příležitostmi a atraktivním, udržitelným životním stylem.

Další materiály

- Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt, Berlin Strategie 2030
<http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/stadtentwicklungskonzept/>
- Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt, Stadtforum Berlin 2030
<http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/stadtentwicklungskonzept/de/stadtforum/5stadtforum/index.shtml>
- Senate Department for Urban Development and Housing, Urban Development Concept Berlin 2030
http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/stadtentwicklungskonzept/index_en.shtml
- The BerlinStrategy | Urban Development Concept Berlin 2030
http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/stadtentwicklungskonzept/download/strategie/BerlinStrategie_Broschuere_en.pdf
- Berlin Strategie 2.0
http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/stadtforum/download/5stadtforum/SenStadtUm_BerlinStrategie2.0.pdf



IPR ———
PRaha

Kontaktní informace

Senátní odbor pro rozvoj města a bydlení

Oddělení plánování rozvoje měst

Thorsten Tonndorf (Vedoucí oddělení)

Tel: +49 30 90139-5820

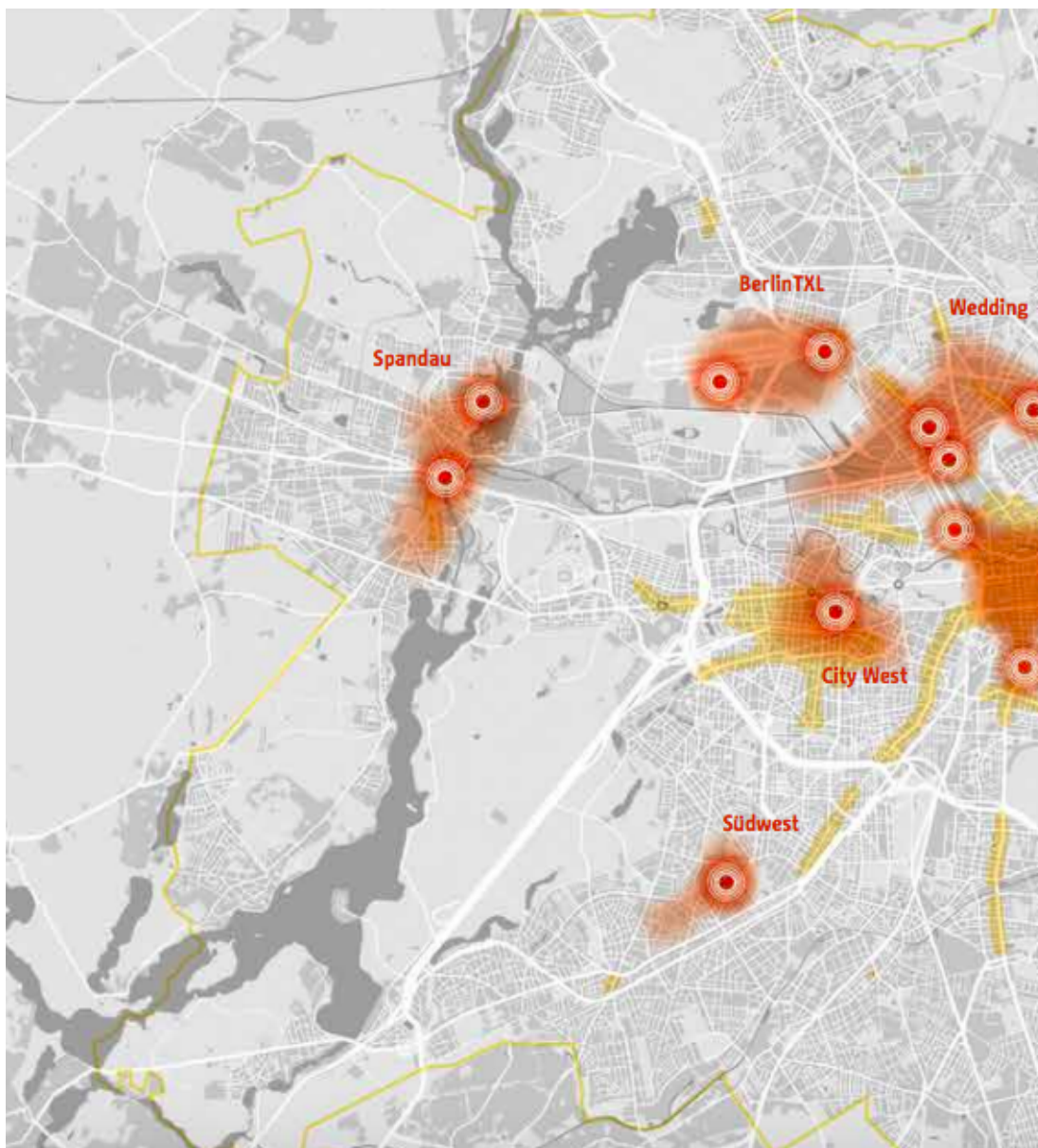
E-Mail: Thorsten.Tonndorf@sensw.berlin.de

Vytvořeno ve spolupráci s **Participation Factory**.

**PARTICIPATION
FACTORY ++**

Další ilustrace

Příklady výstupních infografik a map



BERLIN'S REPUTATION

brings ever more tourists to the city



28,688,700

total overnight stays in 2014

12,495,500

of which were overnight stays by foreign guests

BERLIN IS KEEPING FIT



2,000

More than 2,000 sports centres and 94 swimming pools provide the **hardware** for training and competition in Germany's sporting capital.

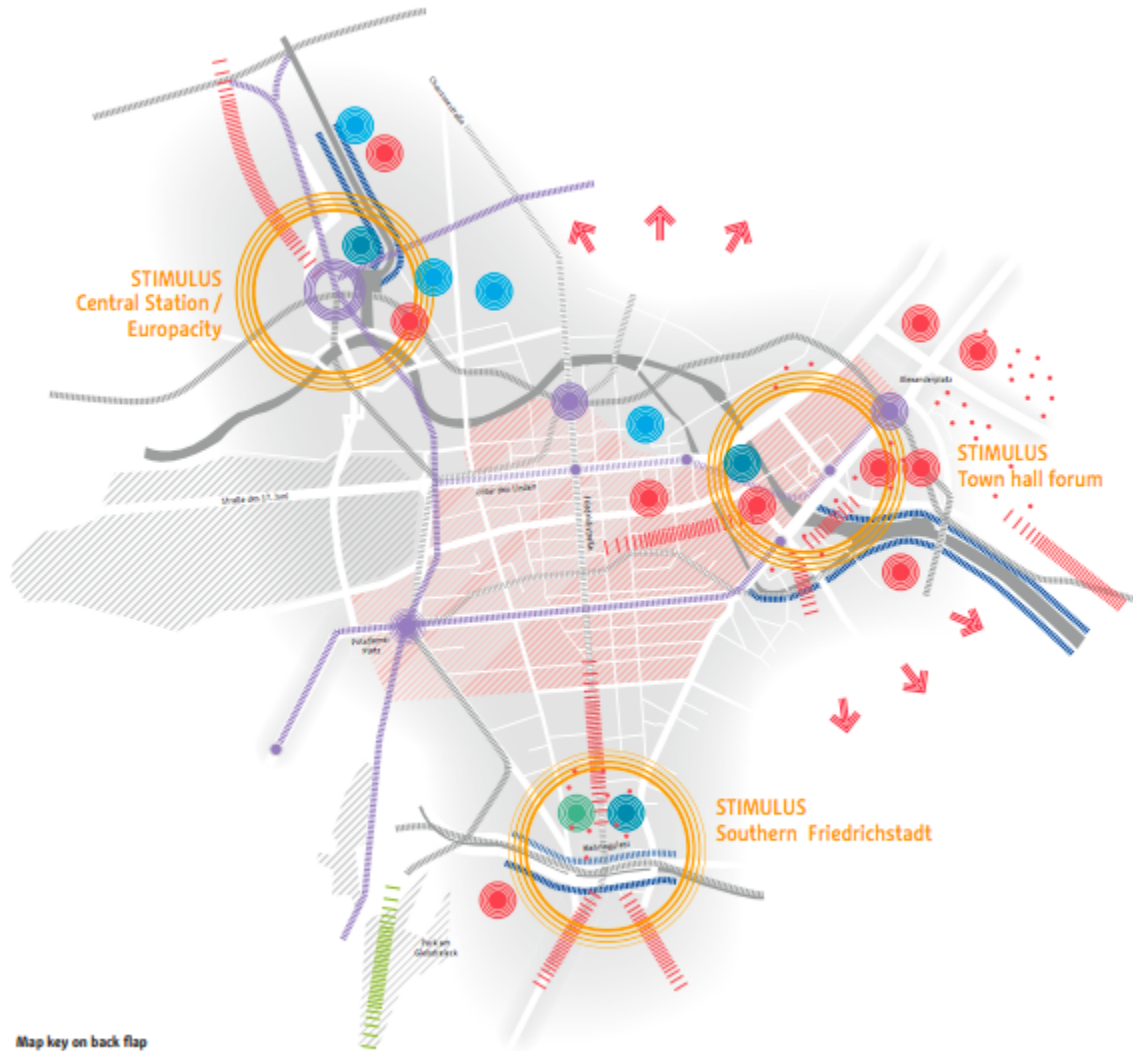


94



40

More than 40 **major national and international sporting events** take place in Berlin every year.



Berlin Mitte – A pulsating centre